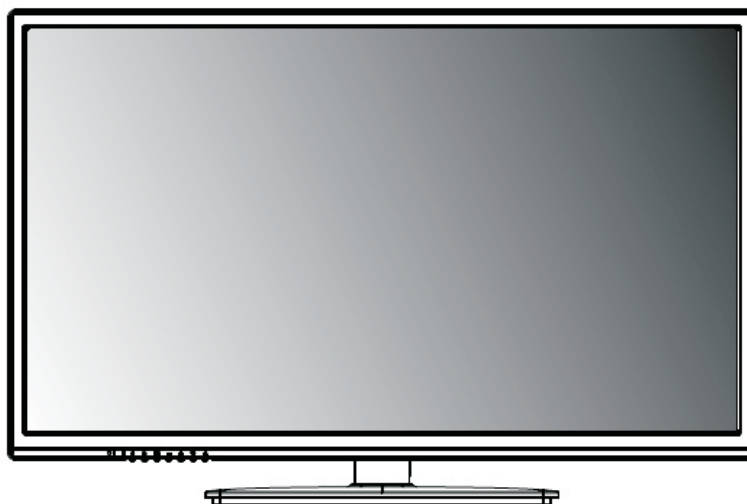


Телевизор цветного изображения  
жидкокристаллический

**ERISSON**

## Руководство по эксплуатации



**32LES68 / 40LES68  
42LES68 / 49LES68**

SIZE:148X210MM(A5)  
材质及印刷要求：

80 gram wood-free printed paper;  
printed in black and white;

Description: MANUAL-RUS		Skyworth 创维	
Job Number: 1312082M	Brand	ERISSON	
Model: 28E36-6M61E	P/N/By:		
Revised:0	Scale:		
Prepared By:朱绪霞		Date: 2014-07-03	
Checked By:马杰/熊跃平/李红平		Name: Date:	
Approved		Date:	

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	2
<b>ФУНКЦИИ ТЕЛЕВИЗОРА</b> .....	5
<b>ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	6
Кнопки управления.....	6
Задняя панель.....	7
Пульт дистанционного управления (ПДУ) .....	8
<b>СИСТЕМА МЕНЮ</b> .....	11
Управление телевизором .....	11
Изображение.....	11
Режим РС .....	12
Звук .....	12
Время.....	13
Настройка программ .....	13
Дополнительные настройки .....	16
Замок.....	17
<b>СИСТЕМА USB</b> .....	18
<b>УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB</b> .....	20
Меню ВИДЕО.....	20
Меню МУЗЫКА .....	20
Меню ФОТО .....	21
Меню ТЕКСТ .....	21
<b>ПЕРСОНАЛЬНАЯ ВИДЕОЗАПИСЬ (PVR)</b> .....	22
<b>ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРОГРАММНЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ (EPG)</b> .....	24
<b>ЗАКЛАДКИ ДОМАШНЕЙ СТРАНИЦЫ</b> .....	25
<b>НАСТРОЙКА ДОМАШНЕЙ СТРАНИЦЫ</b> .....	26
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b> .....	27
<b>ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	28

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ** - До включения телевизора в электрическую сеть необходимо ознакомиться с мерами электрической и противопожарной безопасности, указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.

*Сохраняйте данное руководство до конца эксплуатации изделия.*

- Перед работой с устройством необходимо полностью прочитать и понять все инструкции. Необходимо соблюдать все предупреждения и следовать всем инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.
- Пожалуйста, используйте только рекомендованные производителем аксессуары. Использование других аксессуаров может привести к неисправностям.
- Данное изделие может подключаться к розетке питания как без заземляющего третьего контакта, так и с заземляющим третьим контактом.
- Во избежание поражения электрическим током защищайте шнур питания от возможного нажатия на него или защемления, особенно рядом с разъемами.
- Не закрепляйте шнур питания метизами.
- Если Вы не пользуетесь устройством длительное время или в случае грозы обязательно отключайте шнур питания из розетки, а также отключайте все сигнальные кабели от входных разъемов.
- При отключении вилки из розетки всегда держитесь за утолщение на вилке, не касайтесь металлических частей, не тяните за шнур, не ломайте и не перегибайте его, не ремонтируйте, не перекручивайте и не нагревайте.
- Не прикасайтесь к проводам мокрыми руками.
- Запрещается использование розетки, в которую подключено несколько устройств. Перегрузка такой розетки может привести к пожару.
- Место подключения вилки шнура питания к сети питания должно оставаться легкодоступным.
- Немедленно свяжитесь с сервисным центром, в случае если имеются какие-либо неисправности шнура питания, в нем оголились жилы или он поврежден.

- Замените сетевую розетку, если в нее невозможно вставить вилку или вилка плохо закрепляется в розетке. Иначе может возникнуть неисправность или возгорание.
- Пожалуйста, извлеките шнур питания из розетки и свяжитесь с сервисной службой в следующих случаях:
  - если в устройстве имеются явные неисправности (например из него идет дым, чувствуется специфический запах или слышен нехарактерный звук; если внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы;
  - если нет изображения или звука;
  - если поврежден корпус или панель;
  - если Вы пользуетесь устройством согласно инструкции, но оно не работает должным образом.
- Используйте рекомендованные параметры сети питания.
- Отключайте изделие от сети питания, если Вы предполагаете не использовать его длительное время.
- Не пытайтесь производить ремонт самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током и повреждению изделия.
- Не используйте изделие в коммерческих целях.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Время выдержки телевизора при комнатной температуре до включения питания после транспортирования или хранения при пониженной температуре окружающей среды должно быть не менее 5 часов.



### Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

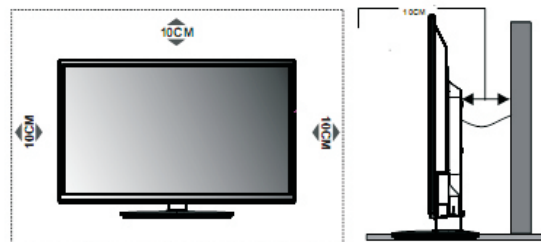
## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Условия эксплуатации

- Не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве, таком как книжный шкаф.
- Не устанавливайте изделие на неустойчивую поверхность.
- Не эксплуатируйте изделие в запыленной и загрязненной среде.
- Не эксплуатируйте изделие рядом с источниками повышенной влажности: ванны, комнаты, душ и т. д.
- Изделие не должно подвергаться воздействию капель и брызг.
- Не располагайте на изделии какие-либо емкости с жидкостями (например вазы с цветами и т. п.).
- Не используйте изделие рядом с нагревательными приборами, под прямыми солнечными лучами, рядом с каминами и приборами отопления.
- Не размещайте на аппарате каких-либо источников открытого пламени, например свечей.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как, например газеты, скатерти, занавески и т.п., что препятствует нормальной вентиляции аппарата.
- Не допускайте попадания внутрь изделия через вентиляционные отверстия посторонних предметов, например игл, монет, ножниц и т.д., так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током и повреждению изделия.

### Расположение телевизора

- Установите изделие на твердой горизонтальной поверхности оставив не менее 10 см свободного пространства с каждой стороны для обеспечения необходимой вентиляции.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями по установке

- Средства для монтажа изделия на стене или потолке должны быть достаточными для выполнения своей функции

### Чистка телевизора

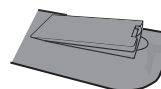
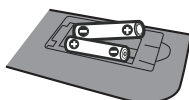
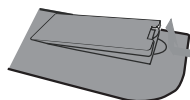
- Производите чистку изделия только специально предназначенными средствами.
- Не оказывайте при чистке чрезмерное давление на поверхность экрана.
- Не используйте при чистке воду и химически активные вещества.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Установка элементов питания в пульт дистанционного управления (ПДУ)

**ВНИМАНИЕ** - Устанавливайте элементы питания в соответствии с нанесенной маркировкой на полюсы элемент питания и маркировкой батарейного отсека ПДУ.

- 1 Откройте батарейный отсек ПДУ.
- 2 Установите батареи типа ААА в соответствии с маркировкой полюсов
- 3 Закройте крышку батарейного отсека



#### **ВНИМАНИЕ!**

При неправильной установке литиевых батарей возможен взрыв.  
Батареи заменять батареями только того же или аналогичного типа

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Не применяйте одновременно новые и старые батареи.
- Не применяйте одновременно батареи различных типов (например одновременно марганцевые и щелочные батареи).
- Батареи не должны быть подвергнуты чрезмерному нагреву от солнечного света, огня и т.п.
- Не заряжайте использованные батареи.
- Не применяйте аккумуляторные батареи.
- Удалите батареи из ПДУ если он не будет использоваться длительное время.

## ФУНКЦИИ ТЕЛЕВИЗОРА

### Основные функции

1. Автоматическая и ручная настройка.
2. Инфракрасное дистанционное управление.
3. Таймер сна.
4. Ультратонкий дизайн.
5. Обеспечивает воспроизведение изображения с персонального компьютера (PC) со следующими возможностями:
  - автоматическое изменение размеров изображения, а также выравнивание по горизонтали и вертикали;
  - четкую графику изображения;
  - поддерживает форматы изображения 800 x 600, 1024 x 768, 1360 x 768 с частотой 60 Гц.

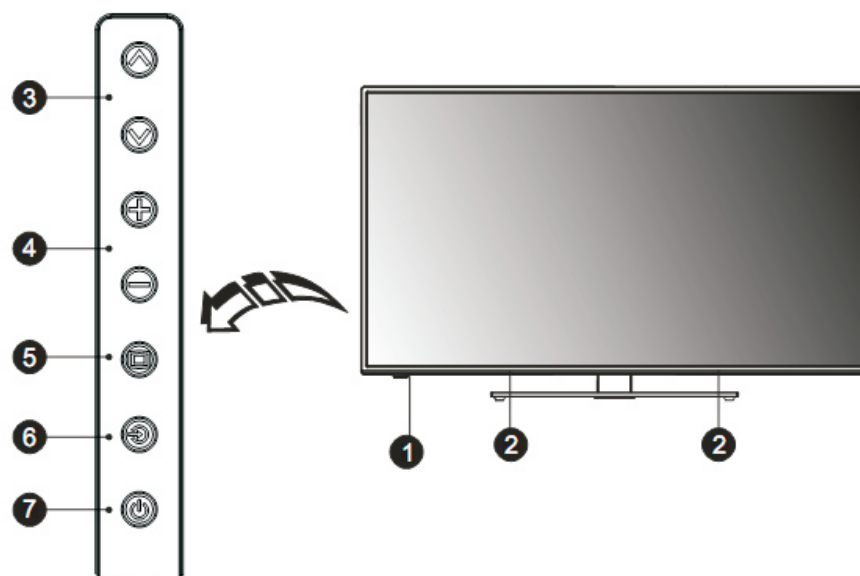
### Дополнительные функции

1. Цифровая цветопередача обеспечивает лучшую яркость и реалистичность изображения.
2. Высокоточный LCD экран, обеспечивающий высокую яркость, контраст и минимальное время отклика.
3. Встроенный 3D фильтр.
4. Компонентный выход поддерживает формат сигнала высокого разрешения.
5. Поддерживает HDMI выход.
6. Телевизор может быть использован как высокоэффективный монитор персонального компьютера, имеющего интерфейс VGA.
7. Низкий уровень энергопотребления в режиме ожидания.
8. Высокотехнологичная интегрированная цифровая микросхема процессора.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Кнопки управления

*Примечание - Изображение телевизора представлено схематически.*



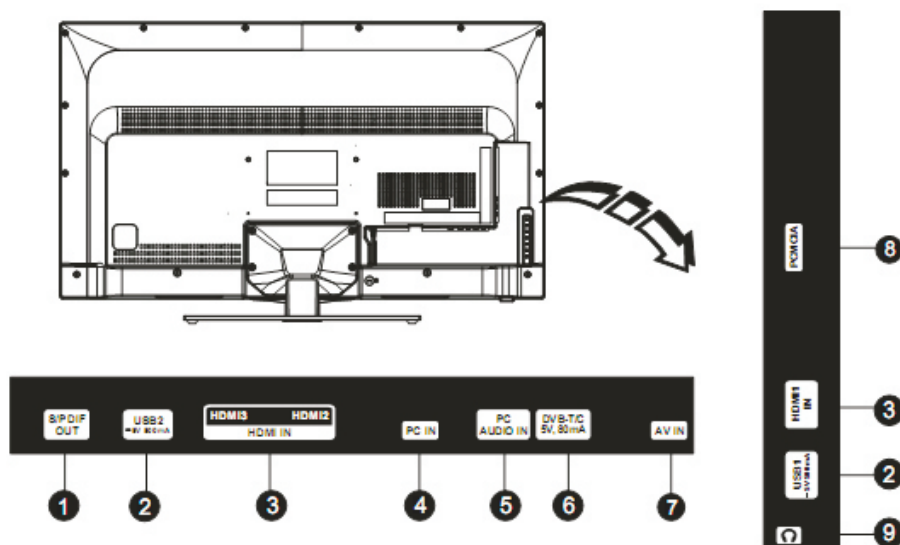
1. Индикатор включения (выключения) питания / сенсор ПДУ.
2. Динамики.
3. Переключение программ.
4. Изменение уровня громкости звукового сопровождения.
5. Кнопка вызова меню телевизора.
6. Кнопка вызова списка источников сигнала.
7. Включение / выключение дежурного режима.

Примечание - кнопка "ОК" на ПДУ функционирует, если на экране телевизора отображено меню телевизора или список источников сигнала.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Задняя панель

Примечание - Изображение телевизора представлено схематически.



1. **S / PDIF**: выход для подключения устройства с оптическим входом звукового сопровождения .

2. **USB1 /USB2**: разъем для подключения устройств USB.

3. **HDMI1 / HDMI2 /HDMI3** : вход для подключения устройств с цифровым интерфейсом передачи информации.

4. **PC IN**: вход для подключения персонального компьютера (PC) при помощи VGA кабеля.

5. **PC AUDIO IN**: вход для подключения канала звукового сопровождения при подключении PC.

6. **DVB-T/C**: вход для подключения антенны DVB-T / DVB-T2/ DVB-C.

7. **AV IN**: вход для воспроизведения видеосигнала с источника сигнала такого как DVD.

8. **PCMCIA**: вход для подключения карты памяти камеры.

9. **EARPHONE**: разъем для подключения наушников. При подключении наушников звуковое сопровождение из динамиков будет отключено.



## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Пульт дистанционного управления (ПДУ)



## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Пульт дистанционного управления (ПДУ)



#### 19. EPG

Нажмите для отображения текущей информации модуля DTV

#### 20. SUBTITLE

Нажмите для включения / выключения субтитров при их наличии в сигнале

#### 21. FAV (Любимый канал)

Нажмите для отображения списка любимых каналов.

Нажмите Up / Down (Вверх / Вниз) для выбора любимого канала

Нажмите ENTER для подтверждения выбора любимого канала

#### 22. RECORD (REC)

Нажмите для записи текущей программы

#### 23. INFO

Нажмите для вывода на экран информации о текущем источнике сигнала

#### 24. Кнопки управления в режиме USB

*Play & Pause* (▶||)

нажмите для начала воспроизведения (просмотра) или временного прерывания воспроизведения (просмотра); *Stop* (■)

нажмите для остановки воспроизведения видео и звуковых файлов

*Fast Backward* (◀◀) - быстрая перемотка назад

*Fast Forward* (▶▶) - быстрая перемотка вперед

*Previous* (◀◀)

нажмите для воспроизведения предыдущего видео или звукового файла

*Next* (▶▶)

нажмите для воспроизведения следующего файла

#### 25. Цветные кнопки

Нажмите для выполнения быстрой функции в режиме TV или DTV (цифровом TV)

#### 26. NICAM

Нажмите для выбора желаемого звукового сопровождения (Mono, Stereo или SAP) в зависимости от канала телевизионного вещания

#### 27. FREEZE (HOLD)

Нажмите включения / выключения функции стоп-кадра (функция не доступна в режиме USB)

#### 28. PVR LIST

Нажмите для отображения перечня записываемых файлов

#### 29. QUICK

Нажмите для отображения и быстрого изменения наиболее часто используемых настроек

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Пульт дистанционного управления (ПДУ)



#### 30. 3D

Нажмите для доступа к 3D функции (может быть недоступна)

#### 31. AD (Аудио описание)

Нажмите для включения / выключения аудио описания происходящего на экране.

Аудио описание позволяет слепым или слабовидящим зрителям понять, что происходит на экране телевизора

#### Кнопки управления в режиме “телетекст”

#### 32. TEXT

Нажмите для включения / выключения телетекста при его наличии в сигнале

#### 33. HOLD

Нажмите для включения / выключения стоп-кадра в режиме “телетекст”

#### 34. Дополнительные кнопки

#### SIZE

Нажмите для увеличения формата изображения телетекста: *нажмите один раз для увеличения изображения верхней части экрана, нажмите повторно для увеличения изображения нижней части экрана, нажмите еще раз для возврата к нормальному размеру изображения*

#### REVEAL

Нажмите для отображения скрытой информации, содержащейся в телетексте (ответы, загадки, головоломки и т.д.). Нажмите еще раз для отключения

#### MIX

Нажмите для отображения телетекста на фоне телевизионной программы

#### SUB-PAGE

Нажмите для включения / выключения режима отображения подстраницы телетекста (если подстраница доступна)

#### INDEX

Нажмите для отображения индекса страницы

#### CANCEL

Нажмите для возвращения к телевизионной программе во время поиска страницы телетекста. По окончании поиска номер страницы отобразится в верхней левой части экрана. Нажмите снова для возврата к странице телетекста

## СИСТЕМА МЕНЮ

### Управление телевизором

Для вызова МЕНЮ, навигации и изменению опций телевизора можно использовать как кнопки ПДУ, так и кнопки на панели.

Кнопки ◀ ▶ ▲ ▼ используйте для навигации по вкладкам меню и изменения опций.

Для подтверждения выбора (изменения, сохранения изменений) используйте кнопку "ENTER".

Для быстрого выхода из меню используйте кнопку "EXIT" на ПДУ.

### Изображение



В данном меню можно выбрать режим изображения, при этом, можно выбрать любой режим из предустановленных на заводе-изготовителе или настроить режимы яркости, контрастности, четкости и насыщенности по своему желанию.

**Picture Mode (режим изображения)** - позволяет выбрать один из предустановленных на заводе режимов: "Природа", "Кино", "Спортивный", "Пользовательский".

**Color Temperature (цветовой тон)** - позволяет выбрать один из вариантов цветового тона изображения : "Натуральный", "Пользовательский", "Теплый" или "Холодный".

**Aspect Ratio (формат изображения)**- позволяет выбрать соотношение сторон изображения из следующих вариантов: 4 : 3, 16 : 9, "Субтитры", "Кино", "Панорама", "Авто".

Примечание - В зависимости от источника сигнала некоторые режимы могут быть неактивны.

**Noise Reduction (шумоподавление)** - позволяет выбрать уровень подавления помех на изображении. Возможны следующие варианты: "High" (высокое), "Low" (низкое), "Middle" (среднее) или выключить данную функцию "Off".

**MPEG Noise Reduction (MPEG шумоподавление)** - устраняет шум при воспроизведении цифрового изображения. Возможны следующие варианты: "High" (высокое), "Low" (низкое), "Middle" (среднее) или выключить данную функцию "Off".

Примечание - данная функция недоступна в режиме PC.

**Dynanic Contrast (динамический контраст)** - позволяет автоматически настроить детали изображения и яркость (функция недоступна в режиме PC).

**Film Mode (настройка изображения фильма)** - позволяет протянуть изображение на краях, поддерживая хорошее соотношение сторон в центре экрана.

**PC Setub (настройки PC)** - позволяет подключив PC / VGA источник сигнала настроить изображение экрана.

## СИСТЕМА МЕНЮ

### Режим РС

**Auto Adjust (автоматическая настройка)** позволяет автоматически настроить параметры изображения.

**H.Position (положение по горизонтали)** позволяет произвести настройку положения изображения по горизонтали.

**V.Position (положение по вертикали)** позволяет произвести настройку положения изображения по вертикали.

**Frequency (частота)** позволяет произвести настройку частоты изображения.

**Phase (фаза)** позволяет произвести настройку фазы изображения.

### ЗВУК



**Sound Mode (режим звука)** - позволяет выбрать один из следующих вариантов: "Standard" (стандарт), "Music" (музыка), "Film" (фильм), "Sports" (спорт), "User" (пользовательский).

**Balance (баланс)** - позволяет изменить соотношение уровней громкости между каналами звукового сопровождения.

**Auto Volume (автоматический уровень громкости)** - позволяет настроить громкость соответственно входному уровню звука.

**Surround Sound (объемный звук)** - позволяет включить или выключить эффект объемного звучания.

**AD Switch (Аудио описание)** - Нажмите для включения / выключения аудио описания происходящего на экране.

Аудио описание позволяет слепым или слабовидящим зрителям понять, что происходит на экране телевизора.

SPDIF Mode (режим SPDIF) - позволяет используя цифровой оптический кабель соединить телевизор с совместимым аудио приемником (CD плеером, компьютером, DVD плеером и т.д.)

## СИСТЕМА МЕНЮ

### Время



**Time Zone** (часовой пояс) позволяет выбрать часовой пояс.

**Auto Sync (автоматическая синхронизация)** позволяет в режиме приема цифровых программ синхронизировать телевизионное время.

Доступны следующие варианты: "On" (функция включена), "Off" (функция выключена).

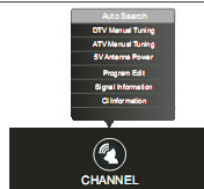
**Clock (часы)** позволяет установить время (функция доступна если автоматическая синхронизация установлена в режим "Off" (функция выключена).

**SummerTime (летнее время)**

Доступны следующие варианты: "On" (функция включена), "Off" (функция выключена).

**Sleep Timer (таймер сна)** позволяет установить автоматическое отключение телевизора через следующие промежутки времени: 10, 20, 30, 60, 120, 180 и 240 минут.

### Настройка программ



**Auto Search (автопоиск)** - позволяет автоматически настроить все программы в текущем источнике сигнала.

1. В меню "Channel" (канал) выберите вкладку **Auto Search** затем нажмите кнопку RENTER на ПДУ.

2. Используя кнопки **Up / Down / Left / Right** ( $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ ) на ПДУ выберите источник сигнала, включая DVBT, DVBC и ATV. Выбранный источник сигнала отобразится в верхней строке меню. Найденные программы будут сохранены в памяти телевизора.

3. Если вы хотите остановить автопоиск нажмите кнопку MENU или EXIT на ПДУ.

**Примечания:**

1. Если Вы для поиска выбираете как минимум два источника сигнала (например DVBT и DVBC) телевизор закончив поиск для одного начнет поиск для следующего.

## СИСТЕМА МЕНЮ

### Настройка программ

2. Если выбраны как минимум два источника сигнала, при нажатии кнопки **“MENU”** телевизор прекратит искать один источник и начнет искать другой. При нажатии кнопки **EXIT** телевизор выйдет из меню поиска.

#### Ручной поиск цифровых программ (DTV Manual Tuning)

Выберите источник цифрового телевидения (DVB-T / DVB-C) и начните поиск программ вручную предварительно выбрав в меню телевизора DTV Manual Tuning (ручная настройка цифровых программ). Нажмите кнопку **Source** и выберите источник, соответствующий ручному поиску.

##### А. Ручная настройка DVB-T

1. Нажмите **◀** или **▶** для выбора номера канала, затем для начала поиска нажмите **ENTER**.

2. Поиск прекратится, когда программа будет найдена и сохранена ее текущая позиция. Если Вы хотите остановить поиск нажмите кнопку **“MENU”** на ПДУ.

##### Б. Ручная настройка DVB-C

1. Переместите на передний план вкладку **Frequency (частота)** - такая как на приме частота 888 Hz, воспользуйтесь кнопками с цифрами для ввода значения частоты или воспользуйтесь кнопками **◀ ▶** для ее выбора.

2. Переместите на передний план пункт **Search** и нажмите **ENTER** для начала поиска.

3. Поиск прекратится, когда программа будет найдена и сохранена ее текущая позиция. Если Вы хотите остановить поиск нажмите кнопку **“MENU”** на ПДУ.

## СИСТЕМА МЕНЮ

### Настройка программ

#### Ручной поиск аналоговых программ (ATV Manual Tuning)

1. При помощи кнопок ▲ ▼ выберите порядковый номер для сохранения (например 1), систему звукового сопровождения и номер канала, затем начните поиск (**search**)

- нажмите ► для поиска до более высокой частоты;
- нажмите ◀ для поиска до более низкой частоты.

2. Поиск прекратится, когда программа будет найдена и сохранена ее текущая позиция. Если Вы хотите остановить поиск нажмите кнопку **"MENU"** на ПДУ.

#### ▪ Точная настройка (Fine Tuning)

Данную функцию используйте для внесения небольших корректировок в настройку отдельного канала. В нормальных условиях нет необходимости в точной настройке, однако, в области низких условий вещания, где для улучшения изображения и звука необходимы дополнительные настройки используйте точную настройку:

1. Выберите канал, который Вы хотите настроить.
2. В меню **"Channel"** (канал) выберите **ATV Manual Search** и нажмите ▼ для выделения **Fine Tuning** (точная настройка).
3. Нажмите ◀ или ► для точной настройки пока не будет получено лучшее изображение и звук.

#### Антенна мощностью 5 В

Данная функция недоступна для цифрового источника сигнала. Выберите **On** для подключения антенны, выберите **Off** для отключения.

#### Program Edit (Редактирование программ)

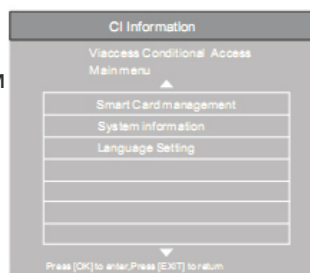
Вы можете редактировать программы (пропускать, переименовывать, удалять, добавлять в список любимых и т.д.) нажимая цветные кнопки или кнопку FAV на ПДУ.

#### Signal Information (Информация о сигнале)

Отображает информацию о текущем цифровом канале.

#### CI Information (common interface)

Позволяет пользователю с помощью CAM - декодера подключить PC карту для приема дополнительных TV программ.





## СИСТЕМА МЕНЮ

### Дополнительные настройки

**OSD Language (язык меню)** позволяет выбрать язык меню.

**Audio language / Subtitle language** - *Примечание 1*  
Выбирается по Вашему желанию.

**PVR File System (файловая система PVR)** - *Примечание 1*  
позволяет при подключении USB-устройства произвести запись цифровой программы.

**Sticker Demo (демонстрационный пример)** позволят включить демонстрацию функций.

**Restore Factory Default (возврат к заводским настройкам)**  
Позволяет по умолчанию вернуться к заводским настройкам.

**Link** - *Примечание 2*

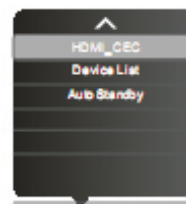
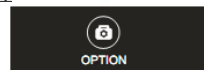
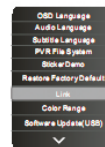
- Нажмите **ENTER** для входа в субменю.
- **HDMI\_CEC** - выберите **On (вкл.)** или **Off (выкл.)** HDMI\_CEC функцию;
- **Device List (Список устройств)**- когда функция HDMI\_CEC включена, вы можете проверить список устройств, подключенных к телевизору.
- **Auto Standby** - автоматически переводит телевизор в режим ожидания.

**Color Range (Цветовой диапазон)** - *Примечание 2*  
Выберите цветовой диапазон (0 - 255, 16 - 235 и Auto)

**Software Update (Обновление программного обеспечения (USB))**  
Вставьте USB устройство с программой для обновления телевизионной системы.

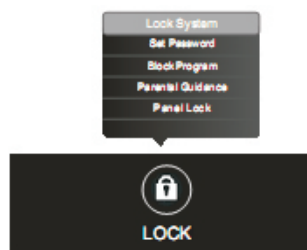
*Примечания:*

1. *Audio language / Subtitle language / PVR File System* - данные функции доступны только для цифрового сигнала (**DVB-T / DVB-C**)
2. *Link / Color Range* - данные функции доступны только для источника сигнала HDMI.



## СИСТЕМА МЕНЮ

### Замок



**Lock system (установка пароля)** позволяет установить пароль для блокировки кнопок управления на панели телевизора и ограничения доступа к функциям настройки.

**Set Password (установка пароля)** войдите в подменю и активируйте его выбрав вкладку **“ON”**.

*Примечание - Пароль, установленный на заводе - 0000.*

**Block Program (блокировка кнопок)** позволяет включить или выключить блокировку кнопок.

**Parental Guidance (родительский контроль)** позволяет заблокировать просмотр телеканалов.

**Panel Lock (панель “замок”)** позволяет включить блокировку панели с кнопками управления телевизора.

## СИСТЕМА USB

### USB

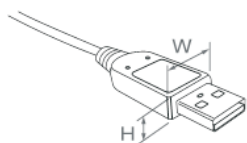
Вы можете просматривать видео, фотографии, а также текстовые файлы с Ваших USB устройств хранения данных. Для этого необходимо подключить USB устройство к USB входу телевизора.

*Предупреждения при работе с USB устройством хранения данных:*

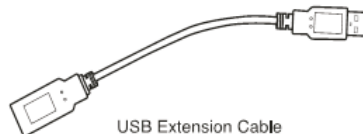
1. Некоторые USB устройства могут быть не совместимы для работы с данным телевизором.
2. Сохраните резервную копию данных, находящихся на USB устройстве, так как изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный при неправильном использовании USB устройства или сбое.
3. Для файлов больших размеров скорость загрузки может быть снижена.
4. Скорость работы с USB устройством может зависеть от данного USB устройства.
5. Соединяя или разъединяя устройство хранения данных USB, убедитесь, что телевизор не находится в USB режиме, в противном случае USB устройство или файлы хранящиеся на нем могут быть повреждены.
6. Пожалуйста, используйте USB устройство хранения данных, которое отформатировано в FAT16, FAT32, файловой системе NTFS с помощью операционной системы Windows. В случае если USB устройство отформатировано программой, не поддерживаемой операционной системой Windows, оно может быть не распознано.
7. Используя жесткий диск USB, который требует источника энергии, убедитесь, что его ток потребления не превышает 500 mA. Не рекомендуется использование данных USB устройств без дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB устройств потребляющих ток, превышающий данное значение, а также неисправных USB носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов USB порта.
8. В случае, если файл испорчен или его формат не распознан будет показано сообщение "**Unsupported File**" (неподдерживаемый файл).

*Примечание:*

В ситуациях, когда вход для подключения USB устройства плохо доступен, Вы можете использовать USB удлинитель. Медиа вход не должен превышать размер 7 x 8 мм.



USB вход



USB Extension Cable

USB удлинитель

## СИСТЕМА USB

### Поддерживаемые USB форматы

#### Video (Видео)

File Type/(Ext Name)	Video Type	Audio Type	Remark
MP4, MOV / (.mp4, .mov, .m4v)	Motion JPEG MPEG-4 SP/ASP(XviD)	MPEG-AUDIO	
AVI / (.avi)	Motion JPEG MPEG-4 SP/ASP(XviD)	LPCM MPEG-AUDIO	
ASF / (.wmv, .xvid)	MPEG-4 SP/ASP(XviD)	MS-ADPCM, Intel-ADPCM	
MKV / (.mkv, .xvid)	MPEG-4 SP/ASP(XviD)	MPEG-AUDIO	
TS / (.ts, .trp)		LPCM MPEG-AUDIO	
DAT, MPG, MPEG / (.dat, .mpg, .mpeg)		LPCM MPEG-AUDIO	
VOB / (.vob)		LPCM MPEG-1 Layer2	

#### Music (Музыка)

File Type/(Ext Name)	File Extension	Version support	Remark
Mpeg-1 Layer 3			
	Wma	LPCM	WMA7-9.1 is WMA2
MPEG-1/2 Layer 1/2	n/a (included in the video only)	MPEG1/2	
LPCM	n/a (included in the video only)		
AAC	Aac, mp4, M4A		customer must get license from themselves AAC variable bit rate: just forward speed 1.5x-2x m4a can't FF/FR ADIF can't FF/FR ADTS can FF/FR

#### Photo (Фото)

File Type	File Extension	Version support	Remark
JPEG	Jpg/jpeg		
BMP	Bmp		support all modes
PNG	Png	MPEG1/2	support interface not support animation mode

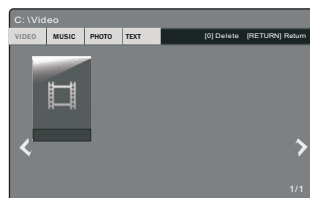
#### Subtitle (Субтитры)

File Type	File Extension	Version support	Remark
SubRipper	.Srt		
MicroDVD	.Sub		

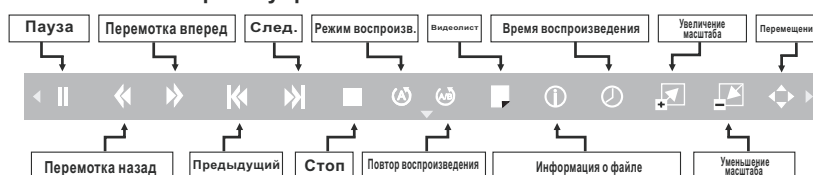
## УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB

### Меню ВИДЕО

1. Нажмите [◀] / [▶] для выбора просмотра ВИДЕО, затем [OK] для подтверждения входа.
2. Нажмите [◀] / [▶] или [▲] / [▼] для выбора желаемой папки, затем [OK], для начала воспроизведения нажмите [▶].
3. Нажмите [■] для остановки воспроизведения и возврата к видеоплееру.
4. Нажмите "RETURN" (возврат) для возврата в меню.

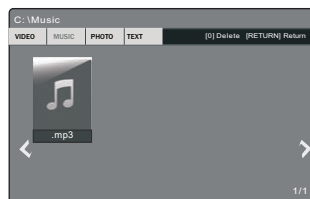


#### Описание пиктограмм управления.

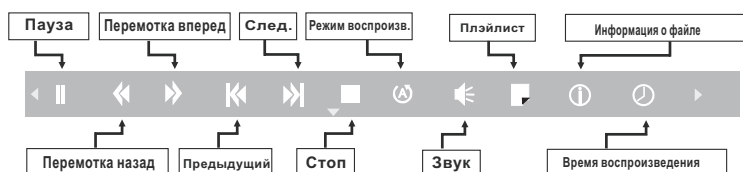


### Меню МУЗЫКА

1. Нажмите [◀] / [▶] для выбора режима МУЗЫКА, затем [OK] для подтверждения входа.
2. Нажмите [◀] / [▶] или [▲] / [▼] для выбора желаемой папки, затем [OK], для начала воспроизведения нажмите [▶].
3. Нажмите [■] для остановки воспроизведения и возврата к плейлисту.
4. Нажмите "RETURN" (возврат) для возврата в меню.



#### Описание пиктограмм управления.

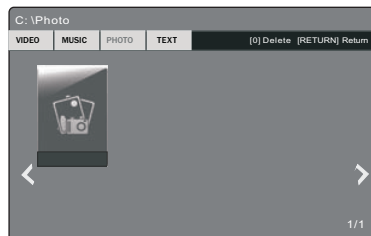


Изображения пиктограмм и символов меню управления в режиме USB приведены схематически

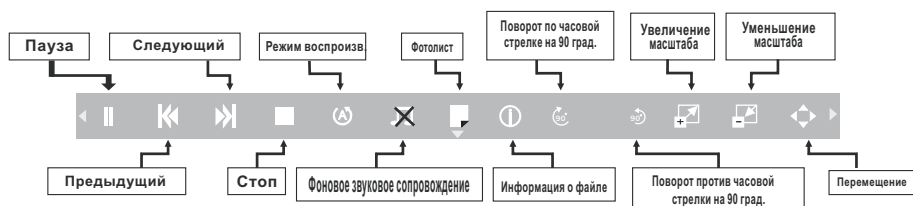
## УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB

### Меню ФОТО

1. Нажмите [◀] / [▶] для выбора просмотра ФОТО, затем [OK] для подтверждения входа.
2. Нажмите [◀] / [▶] или [▲] / [▼] для выбора желаемой папки, затем [OK], для начала воспроизведения нажмите [▶/■].
3. Нажмите [■] для остановки воспроизведения и возврата к фотолисту.
4. Нажмите "RETURN" (возврат) для возврата в меню.

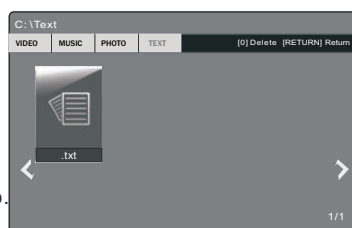


#### Описание пиктограмм управления.

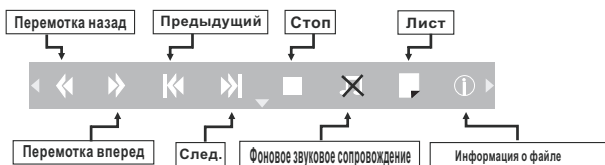


### Меню ТЕКСТ

1. Нажмите [◀] / [▶] для выбора просмотра ТЕКСТ, затем [OK] для подтверждения входа.
2. Нажмите [◀] / [▶] или [▲] / [▼] для выбора желаемой папки, затем [OK], для начала воспроизведения нажмите [▶/■].
3. Нажмите [■] для остановки воспроизведения и возврата к листу просмотра текста.
4. Нажмите "RETURN" (возврат) для возврата в меню.



#### Описание пиктограмм управления.



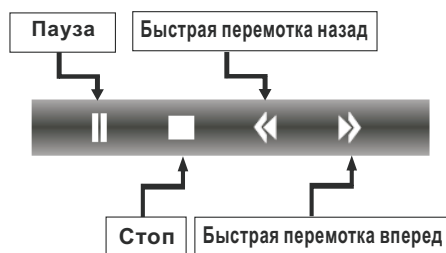
**Примечание** - Текстовый документ поддерживает до 1000 страниц (формата txt files) .

Изображения пиктограмм и символов меню управления в режиме USB приведены схематически

## Персональная видеозапись (PVR)

PVR (personal video recording)

### Описание пиктограмм управления



### Важные пояснения:

Для любого типа записи данным телевизором необходимо подключить USB устройство в соответствующий вход.

1. Пожалуйста подключите высокоскоростное устройство хранения данных и удостоверьтесь, что на нем достаточно свободного места.
2. Выберите программу и канал, которые Вы хотите записать.
3. Чтобы войти в режим PVR и начать запись, нажмите кнопку REC на ПДУ. На экране телевизора отобразится панель управления функцией PVR. Затем Вы можете выбрать необходимые настройки.

### Мгновенная запись одним прикосновением и воспроизведение

В режиме цифрового источника сигнала (DTV), правильно подключив USB устройство, для активации функции PVR и мгновенной записи канала, который Вы просматриваете, нажмите на ПДУ кнопку **REC**.

## Персональная видеозапись (PVR)

### PVR (personal video recording)

#### Запись со сдвигом времени

Используйте данную функцию для записи программ на USB носитель с целью их просмотра через некоторое время. Используйте PVR когда Ваш просмотр телепрограмм будет прерван или отсрочен.


*Примечание:*

Для успешной записи необходима достаточная скорость работы USB устройства, а также наличие на нем свободного пространства.

#### Запись с помощью таймера

Возможны два способа установки таймера для записи телевизионной программы: если у Вас есть информация о программе и если Вы просматриваете EPG.

##### **Если Вы знаете детали программы**

1. В режиме цифрового источника сигнала (DTV) включите канал, где будет транслироваться программа, которую необходимо записать и правильно подключите USB устройство.
2. Нажмите кнопку EPG на Вашем ПДУ для вызова EPG интерфейса. Канал, который Вы просматриваете будет отображен на экране телевизора.
3. Для записи нажмите **красную** кнопку на ПДУ, затем введите информацию о программе в меню записи используя кнопки [▲] / [▼] для выбора пункта и [◀] / [▶] для изменения настроек.
4. Выберите необходимый режим записи: один раз, каждый день или еженедельно.
5. Нажмите **ENTER** для подтверждения настроек.
6. Нажмите кнопку **power** , телевизор перейдет в режим ожидания сохранив установленный настройки.

##### **Если Вы просматриваете EPG**

1. В режиме цифрового источника сигнала (DTV), подключите USB устройство и нажмите кнопку EPG на Вашем ПДУ для вызова EPG интерфейса.
2. Когда Вы нашли программу, которую необходимо записать, нажмите **красную** кнопку на ПДУ, а затем выполните шаги пп. 3 - 6, описанные выше.

*Примечания:*

- Во время записи программы Вы не можете изменить канал или установить другие настройки;
- В случае, если сигнал прерван или удален, запись остановится пока сигнал не возобновится. При этом содержание программы может быть потеряно;
- Пожалуйста не выключайте телевизор во время записи, т.к. он выйдет из режима PVR и перейдет в режим ожидания.



## EPG (электронный программный путеводитель)

### EPG

**EPG** обозначает “цифровой электронный путеводитель программы” (в цифровом источнике сигнала). Это информация о предложениях о программах, которые будут переданы. Вы можете получить доступ к данной функции нажав кнопку EPG на пульте дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку EPG, чтобы вызвать интерфейс EPG. Вторая строка от вершины отобразит текущую дату и время. В списке ниже, канал, который Вы в настоящее время просматриваете (будет помещен на первый план).

2. Прежде чем Вы сможете просмотреть любую информацию EPG, Вы должны активировать каждый канал, для которого Вы хотите просматривать информацию о программе.

Чтобы сделать это воспользуйтесь кнопками [▲]/[▼] для выбора канала, затем нажмите “OK” для подтверждения.

3. Чтобы проверить программы, которые будут переданы в будущем времени с помощью кнопки [▲] переместитесь к области даты.

Используя кнопку [▶] выберите дату и нажмите “OK” для подтверждения.

4. Нажмите [▲], чтобы подняться к верхней строке меню, затем кнопкой [▶] выберите время. Верхняя строка отобразит канал в верхнем правом углу экрана, следующая строка отобразит один из доступных Вам каналов.

5. Нажмите [◀]/[▶], чтобы выбрать канал, для которого Вы бы хотели просмотреть информацию. Через небольшой промежуток времени появится информация о канале.

6. Используйте кнопки [◀]/[▶], чтобы просмотреть время.

7. Нажмите кнопку “MENU”, чтобы выйти из EPG меню.

#### **RECORDER (Запись)**

Нажмите **красную** кнопку ПДУ для отображения меню записи. Просмотрите подробную информацию о различных способах записи на USB устройство.

#### **INFO (Информация)**

Нажмите **зеленую** кнопку на ПДУ для отображения информации о выбранных программах.

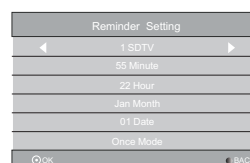
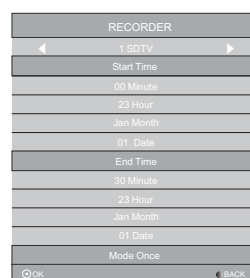
#### **Schedule (Составление списка)**

Нажмите **желтую** кнопку ПДУ для отображения Reminder List (списка напоминаний)

Используйте кнопки [▲]/[▼] для выбора напоминания. Нажмите красную кнопку для удаления напоминания.

#### **Remind (Напоминание)**

Нажмите **синюю** кнопку ПДУ для отображения Reminder menu (меню напоминаний). Используйте кнопки [▲]/[▼] для выбора напоминания, кнопки [◀]/[▶] для внесения изменений. Нажмите ENTER для добавления изменения в лист напоминаний. Обновленный лист напоминаний будет показан.



## ЗАКЛАДКИ ДОМАШНЕЙ СТРАНИЦЫ

### Закладки домашней страницы

Нажмите кнопку **HOME** на ПДУ для доступа к домашней странице. Используйте кнопки навигации, а также кнопку **ENTER** для выбора и доступа к закладкам.

#### **SkyShare**

- 1) Соедините телевизор с мобильным телефоном, затем выберите SkyShare на домашней странице и нажмите **ENTER** для доступа (Обзор настроек сетевых параметров).
- 2) Включите функцию мобильного телефона "miracast" (возможность беспроводной передачи мультимедийного сигнала).
- 3) Выберите в телевизоре имя мобильного телефона (например "Android\_7a2b"), в появившемся диалоговом окне выберите соединение со SkyShare функцией. Контент мобильного телефона будет воспроизведен телевизором.

#### **DLNA**

Выберите эту закладку и нажмите кнопку **ENTER**, вы можете воспроизводить видео, музыку и фото файлы на Вашем PC.

#### **Source (источник)**

Выберите источник DVBT, DVBC, DVBS, ATV, AV, PC-RGB, HDMI1/MHL, HDMI2 и HDMI3.

#### **Social Applications (социальные сети)**

Вам может быть предоставлен доступ к социальным сетям, таким как Facebook / YouTube / Picasa / Twitter.

Например для выбора закладки Facebook на домашней странице выберите ее изображение и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ.

#### **TV Browser (телевизионный браузер)**

На домашней странице выберите изображение закладки телевизионного браузера и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ для входа в интернет. Особенности включают в себя быстрый набор, закладки и т.д.

#### **Opera TV Store (онлайн приложение)**

Это онлайн приложение, разработанное для телевизора. Открыв которое Вы можете выбрать различные типы приложений таких как новости и погода, природа и путешествия, дети, спорт, музыка, игры, кино и т.д.

#### **Воспроизведение видео, музыки, просмотр фото, чтение текста**

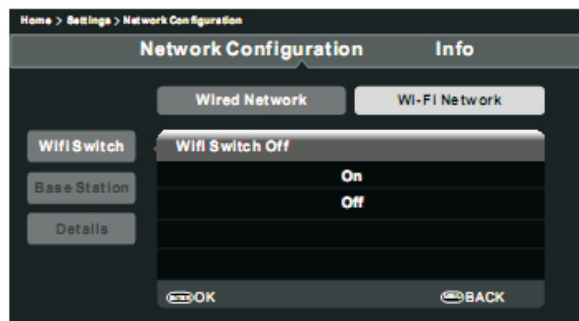
Подключите USB устройство к телевизору и выберите закладку VIDEO / MUSIC / PHOTO / TEXT на домашней странице. Вы сможете с USB устройства воспроизвести на телевизоре видео, музыкальные, фото или текстовые файлы.

*Примечания:*

- Для некоторых моделей часть закладок домашней страницы могут быть недоступны.
- Телевизионный браузер поддерживает только видео формат HTML5.
- Если поставщики услуг модернизируют или изменяют свои серверы доступ на на данном телевизоре к социальным сетям может быть недоступен.

## НАСТРОЙКИ ДОМАШНЕЙ СТРАНИЦЫ

### Настройки домашней страницы



Нажмите кнопку **HOME** на ПДУ для доступа к домашней странице.

Выберите пункт **SETTINGS** (настройка), нажмите **ENTER** для доступа к странице настроек.

Выберите пункт "**Net Configuration**" (Net конфигурация), нажмите **ENTER** для доступа.

Используйте кнопки навигации ПДУ для выбора пунктов.

Нажмите кнопку "**MENU**" (меню) на ПДУ для возврата к предыдущему шагу.

#### Wi-Fi Network

1. Вставьте в гнездо USB Wi-Fi устройство.
2. Выберите "**Wi-Fi Network**", затем выберите "**Wi-Fi Switch**" (включить Wi-Fi) а затем вкладку **On**.
3. Выберите "Base Station" и нажмите **ENTER** на ПДУ. Телевизор начнет поиск Wi-Fi роутера.
4. Выберите Wi-Fi роутер и нажмите **ENTER** на ПДУ, появится строка для ввода пароля
  - нажмите **ENTER**, затем нажмите ► для отображения клавиатуры для ввода пароля;
  - используйте для ввода слов кнопки навигации ПДУ и кнопку **ENTER**.Для изменения регистра букв используйте ↑
- по окончании ввода нажмите **ENTER** на ПДУ.

5. Для начала соединения нажмите синюю кнопку на ПДУ.

#### Примечания:

- Для некоторых моделей функция Wi-Fi может быть недоступна;
- Пожалуйста используйте Wi-Fi оборудование, предназначенное для TV (поддерживаются не все Wi-Fi приставки)
- Не гарантируется поддержка использования различных клавиатур и компьютерных мышей.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

### **Перед обращением в сервисную службу:**

Признак	Рекомендуемые действия
На экране нет изображения, громкоговорители не воспроизводят звуковое сопровождение.	Проверьте надежность подключения кабеля питания переменного тока к электрической розетке. Убедитесь, что телевизор не находится в режиме готовности (горит красный индикатор POWER).
Нет изображения. Нет изображения при подаче сигнала на разъемы аудио и видеовхода	Проверьте настройку яркости экрана телевизора. Убедитесь, не подключен ли к входному разъему кабель, по которому не подается входной видеосигнал.
На экране телевизора есть изображение, но громкоговорители не воспроизводят звуковое сопровождение	Проверьте настройки звука. Убедитесь, что звуковое сопровождение не отключено с помощью кнопки . Убедитесь, что к телевизору не подключены наушники.
Изображение на экране слишком светлое	Проверьте настройку параметров "Цвет" и "Контрастность".
Изображение на экране слишком темное	Убедитесь, что не установлена слишком низкая яркость (параметр изображения "Яркость"). Проверьте настройку параметра "Контрастность".
Пульт дистанционного управления не работает	Замените батарейки пульта дистанционного управления. Убедитесь, что на сенсор сигналов инфракрасного управления телевизора не попадает сильное освещение, например, от флуоресцентной лампы.
Изображение на экране не четкое Изображение на экране перемещается	Низкий уровень принимаемого сигнала. Плохие условия приема телевизионного вещания. Убедитесь, что антенна направлена в правильном направлении. Убедитесь, что внешняя антенна не отсоединилась.
Двойное или тройное изображение на экране телевизора	Убедитесь, что антенна направлена в правильном направлении. Электрические волны могут отражаться от зданий или рельефа местности.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 32LES68

Размер экрана по диагонали	81 см (32 дюйма)
Напряжение питания сети / частота тока	100 - 240 В ~ 50 Гц
Максимальная звуковая мощность канала звукового сопровождения (Лев. + Прав.)	6 + 6 Вт
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	732 x 196 x 474 мм
Масса нетто	6,0 кг
Разрешение экрана	1366 x 768
Яркость экрана	250 кд / м <sup>2</sup>
Контраст (статический)	5000 : 1
Угол обзора (гориз. / вертикал.)	176 / 176 град.

#### Условия эксплуатации:

Температура воздуха от 5 до 35 °С

Относительная влажность воздуха от 45 до 75 %

Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

#### Декодируемые системы:

TV: PAL / SECAM (BG / DK / I)

AV: PAL, NTSC, SECAM

#### Декодируемые цифровые стандарты вещания:

DVB-T / DVB-T2: 174 - 230 МГц; 470 - 860 МГц

DVB-C: 50 - 858 МГц

Количество аналоговых телевизионных каналов в памяти: 100

Количество цифровых телевизионных каналов в памяти: 1000

USB вход 500 мА

Антенный вход 75 Ом

*Примечание - Технические характеристики могут быть изменены предприятием - изготовителем без предварительного уведомления.*

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 40LES68

Размер экрана по диагонали	101 см (40 дюймов)
Напряжение питания сети / частота тока	100 - 240 В ~ 50 Гц
Максимальная звуковая мощность канала звукового сопровождения (Лев. + Прав.)	8 + 8 Вт
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	901 x 220 x 558 мм
Масса нетто	9,0 кг
Разрешение экрана	1920 x 1080
Яркость экрана	230 кд / м <sup>2</sup>
Контраст (статический)	5000 : 1
Угол обзора (гориз. / вертикал.)	176 / 176 град.

#### Условия эксплуатации:

Температура воздуха от 5 до 35 °С

Относительная влажность воздуха от 45 до 75 %

Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

#### Декодируемые системы:

TV: PAL / SECAM (BG / DK / I)

AV: PAL, NTSC, SECAM

#### Декодируемые цифровые стандарты вещания:

DVB-T / DVB-T2: 174 - 230 МГц; 470 - 860 МГц

DVB-C: 50 - 858 МГц

Количество аналоговых телевизионных каналов в памяти: 100

Количество цифровых телевизионных каналов в памяти: 1000

USB вход 500 мА

Антенный вход 75 Ом

*Примечание - Технические характеристики могут быть изменены предприятием - изготовителем без предварительного уведомления.*

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 42LES68

Размер экрана по диагонали	107 см (42 дюйма)
Напряжение питания сети / частота тока	100 - 240 В ~ 50 Гц
Максимальная звуковая мощность канала звукового сопровождения (Лев. + Прав.)	8 + 8 Вт
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	956 x 220 x 602 мм
Масса нетто	13,2 кг
Разрешение экрана	1920 x 1080
Яркость экрана	280 кд / м <sup>2</sup>
Контраст (статический)	1200 : 1
Угол обзора (гориз. / вертикал.)	176 / 176 град.

#### Условия эксплуатации:

Температура воздуха от 5 до 35 °С

Относительная влажность воздуха от 45 до 75 %

Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

#### Декодируемые системы:

TV: PAL / SECAM (BG / DK / I)

AV: PAL, NTSC, SECAM

#### Декодируемые цифровые стандарты вещания:

DVB-T / DVB-T2: 174 - 230 МГц; 470 - 860 МГц

DVB-C: 50 - 858 МГц

Количество аналоговых телевизионных каналов в памяти: 100

Количество цифровых телевизионных каналов в памяти: 1000

USB вход 500 мА

Антенный вход 75 Ом

*Примечание - Технические характеристики могут быть изменены предприятием - изготовителем без предварительного уведомления.*

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 49LES68

Размер экрана по диагонали	124 см (49 дюймов)
Напряжение питания сети / частота тока	100 - 240 В ~ 50 Гц
Максимальная звуковая мощность канала звукового сопровождения (Лев. + Прав.)	8 + 8 Вт
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	1099 x 280 x 696 мм
Масса нетто	18,5 кг
Разрешение экрана	1920 x 1080
Яркость экрана	265 кд / м <sup>2</sup>
Контраст (статический)	1200 : 1
Угол обзора (гориз. / вертикал.)	176 / 176 град.

#### Условия эксплуатации:

Температура воздуха от 5 до 35 °С

Относительная влажность воздуха от 45 до 75 %

Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

#### Декодируемые системы:

TV: PAL / SECAM (BG / DK / I)

AV: PAL, NTSC, SECAM

#### Декодируемые цифровые стандарты вещания:

DVB-T / DVB-T2: 174 - 230 МГц; 470 - 860 МГц

DVB-C: 50 - 858 МГц

Количество аналоговых телевизионных каналов в памяти: 100

Количество цифровых телевизионных каналов в памяти: 1000

USB вход 500 мА

Антенный вход 75 Ом

*Примечание - Технические характеристики могут быть изменены предприятием - изготовителем без предварительного уведомления.*